

Combi Prumea

使用說明書 Instruction Manual

使用前請詳細閱讀本說明書，然後正確使用本搖椅。閱讀後請妥善保存作日後參考之用。若將本製品轉讓予他人使用時，請將本說明書也一併移交對方。

For safety of your children, read this instruction manual carefully and use the baby rack accordingly. After reading please keep this instruction manual for future reference.

Please also attach this user guide in case the rack is to be transferred to others to use.



為了您孩子的安全，請務必仔細閱讀以下內容：
For safety of your children, please follow the instruction below

本搖椅適用於0~2歲的嬰兒。

Applicable age: from 0 to 2 years old.

● 頸部還未穩定、0~3個月大的嬰兒，請使用躺臥位置。

Use the seat at the sleeping position for 0~3 month old baby whose neck muscle has not well developed.
讓超過上述規定年齡的嬰兒使用本搖椅可能會導致意想不到的事故，所以請不要使用。

Do not use the rack for children beyond the above mentioned age range or it may cause accidents.

警告 WARNING

下述情況可能會導致意外 It may cause accidents

- 一定要在保護者的陪同下使用。
Always use the rack with adult's supervision.
- 不要在下列場合使用本搖椅：
Do not use the rack in the following places.
 - 火爐等熱源場所的周圍
Near fire or heater
 - 有可能出現重物跌落的地方
Places where something may fall onto
- 不要讓小孩爬到或者鑽到搖椅下面。
Do not let children go under the rack.
- 不要讓小孩操作或者移動搖椅。
Do not let children to touch or move the rack.
- 不要使用曾因跌落等強衝擊導致變形、破裂和零部件受損的搖椅。
Do not use the rack which had been knocked or made fall from high and deformed.

下述情況可能會導致小孩跌落 Children may fall off from the seat

- 使用搖椅時必須用中腰帶和腰帶保護。
Always wear the crotch belt and the waist belt when seated.
- 安全帶一定調節至適當長度。
Always make sure all belts are properly set when a baby is in the rack.
- 每次改變搖椅的傾斜角度後，都要重新調節安全帶的長度。
Adjust the belts when changing the angle of the rack.
- 注意不要讓小孩站在搖椅上，也不要讓小孩探出臺面或扶手外。
Keep an eye on a baby not to stand or to lean out from the rack.
- 小孩坐在搖椅上時切勿搬動。
Do not move or lift the rack when a baby in the rack.
- 放入或抱出小孩時，一定要有保護人員在場。
Keep adult supervision when a baby goes on/off the rack.

下述情況可能會因搖椅傾斜而導致小孩跌落 The rack may tip over and cause the child to fall off

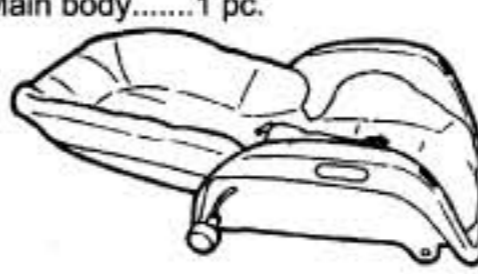

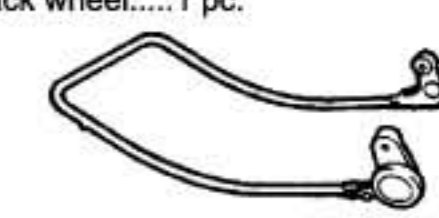

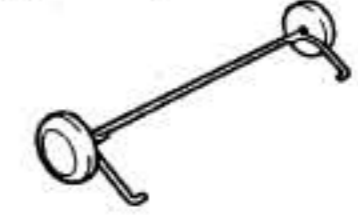

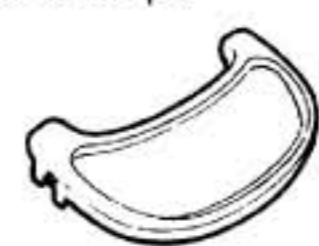


- 嚴禁在下列地方使用搖椅：
Do not use the rack on the following places;
 - 有坡度傾斜、樓梯周圍和高低不平的地方
Near stairs, difference in levels, slopes
 - 容易打滑的磁磚地
Slippery surface such as tiles
- 除了移動搖椅之外，一定要將搖椅的前支架放下，使之處於固定狀態或者搖椅狀態以防止搖椅移動。
Always use the stays to fix at rack position or rocking position.
- 不得同時讓兩個孩子坐在搖椅上。
Do not seat 2 children or more at the same time.

注意 CAUTION

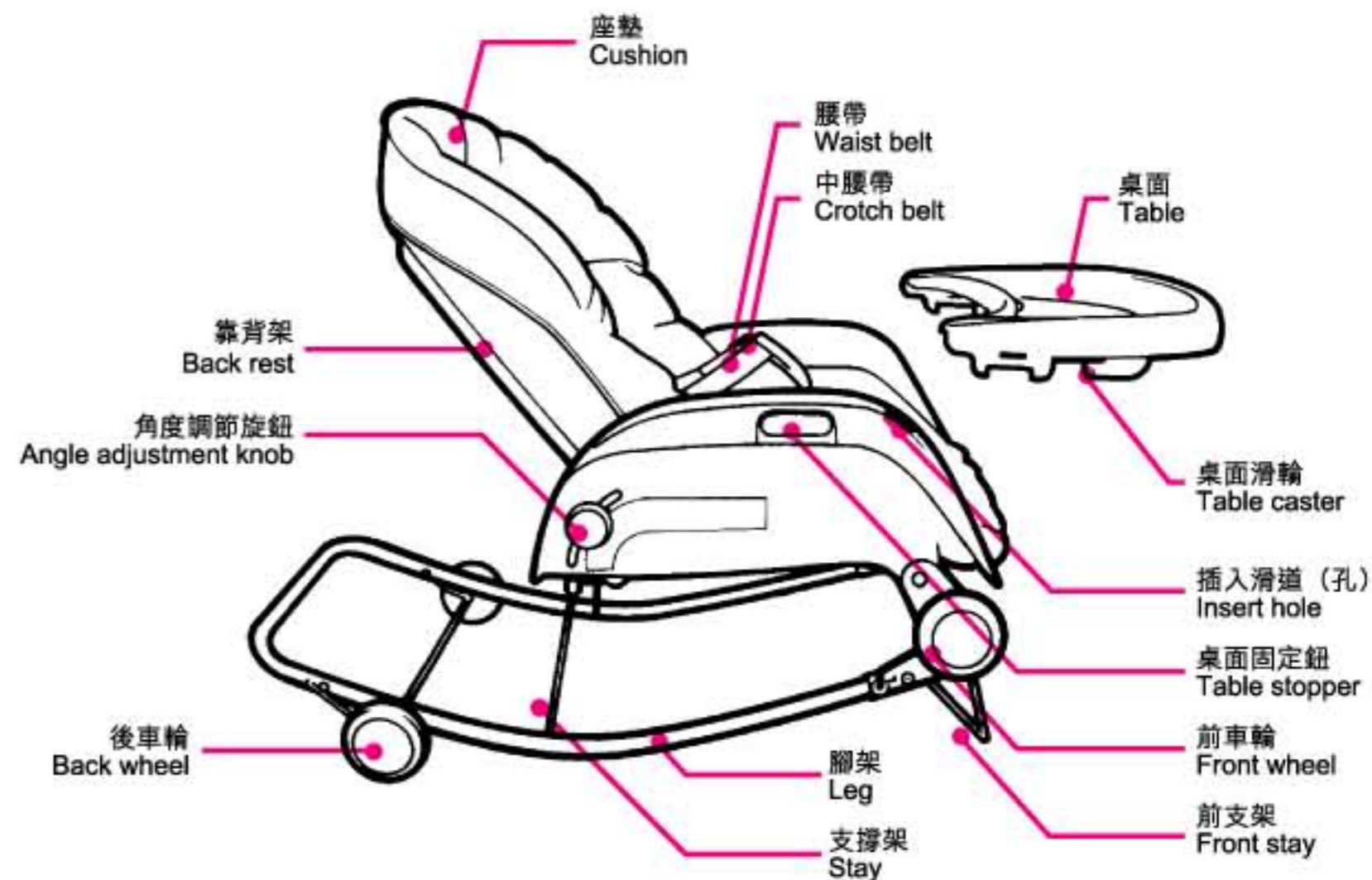
下述情況可能會導致意外 It may cause accidents

- 調節搖椅的傾斜度時，一邊調節一邊用另一隻手支持靠背上方的中央部分。
Keep a hand on the center of the upper back when changing the angle of the rack.
- 必須緊固搖椅的傾斜度調節裝置。傾斜度調節裝置鬆脫時會產生滑落現象，從而導致搖椅角度偏移。
Make sure the angle adjustment knob is fixed firm. The rack may move if it is not fixed tightly.
- 使用時一定要安裝座墊，因為擺椅座架上有孔眼，這可能會使小孩受傷。
Always use the cushion when used. Children may hurt their fingers with the holes on the rack.
- 不能將搖椅用於乘坐孩子以外的用途。
Do not use the rack other than seating a child.
- 不得擅自拆卸和改造搖椅。
Do not modify or disassemble the rack.
- 不得在戶外使用(要防止風吹雨淋)。
Do not use the rack outdoor. (Avoid exposure to the weather)

各種部件：開封時請務必確認所有部件是否齊全。
Packaged parts: Make sure there is no parts missing.

主體(連座墊).....1個 Main body.....1 pc. 	前支撐架.....1個 Front stay.....1 pc. 	後車輪架.....1個 Back wheel.....1 pc. 	
支撐架.....1個 Stay.....1 pc. 	腳架.....1個 Foot support.....1 pc. 	腳連接軸.....2個 Leg joints axis.....2 pcs. 	
桌面.....1個 Table.....1 pc. 	安全帶套(LX型號).....2個 Belt cover (LX only).....2 pcs. 	鎖扣.....2個 Snap pins.....2 pcs. 	
			使用說明書.....1本 User's manual.....1 pc.

**各部件名稱
Names of parts**



組裝方法 How to install

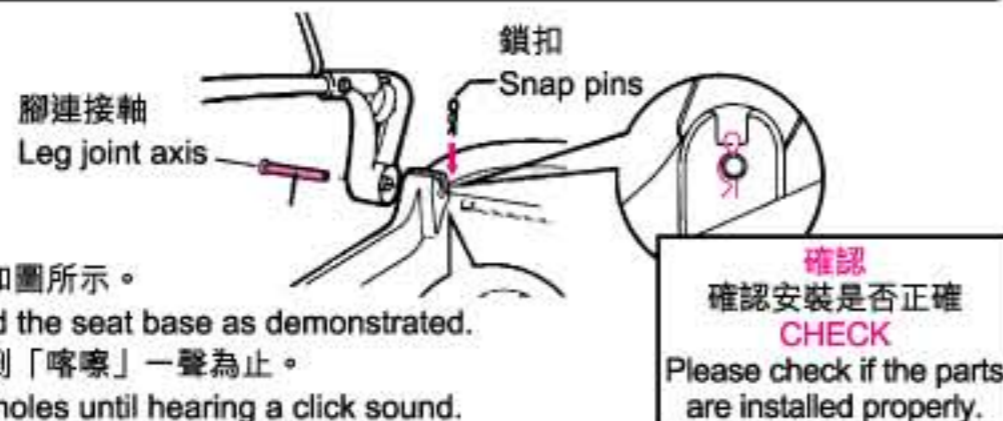
⚠ 注意 CAUTION

- 所有組裝部件都必須裝上。
Use all parts as indicated.
- 組裝時注意不要被組裝孔弄傷手指。
Holes and gaps may hurt your fingers. Please handle with care.

首先翻轉搖椅的主體部分。
First, turn the rack upside down.

1 將腳架安裝到主體上
Fix the legs onto the rack base.

- ① 用腳連接軸將腳架與主體貫通連接起來，如圖所示。
Put the leg joints axis through the legs and the seat base as demonstrated.
- ② 將鎖扣插入腳連接軸的安裝孔內，直到聽到「喀嗒」一聲為止。
Insert the snap pins into the leg joint axis holes until hearing a click sound.



2 安裝支撐架
Fix the stay.

- ① 輕輕按住支撐架，從兩側將支撐架的前端插入腳架的安裝孔⑤位置處。
Press the stay from the both side to put the tips into the hole ⑤ on the Leg
- ② 安裝支撐架的⑥部份到主體④部份，直至聽到「喀嗒」一聲為止。
Insert ⑥ into ④ until hearing a click sound.



3 安裝前支撐架
Place the front stay.

- 把前支撐架的前端插入安裝孔⑧處。
Insert the tips of the front stay into holes ⑧.



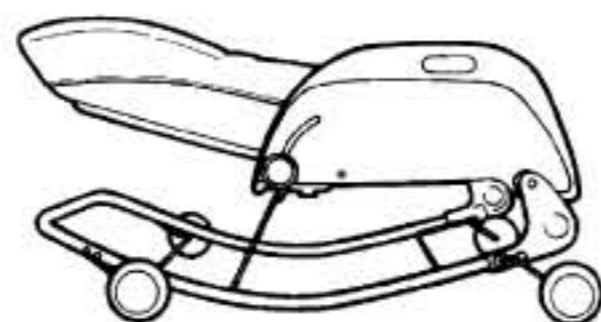
4 安裝後車輪
Place the back wheels.

- 一邊注意後車輪尖端①的彎曲方向一邊用手撐開後車輪，將其插入到安裝孔③處。
Insert the tips of the back wheel ① into the holes ③. Make sure the angle is correct according to the diagram below.



5 將搖椅的主體部分正置過來：
Place the rack in normal position.

- ※ 關於桌面和座墊的使用方法請參閱P.5「桌面的安裝」和「座墊的安裝」。
For the table and the cushion please refer to page 5 "Installing the table" and "Installing the cushion".

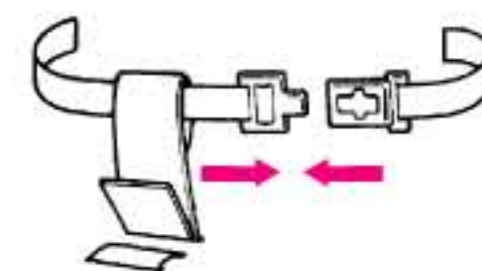


各部分的使用方法 Using the rack

安全帶的使用方法 Using the seat belts

把腰帶(插入側)從中腰帶上端圓孔的中間穿過，並與相對方向的腰帶(扣部)連接起來。確認：輕輕拉帶扣的兩端，確認連接是否緊固。
Put the waist belt through the upper part of the crotch belt from the buckle's inserting head.

CHECK: Pull the belts lightly to make sure the belts are fixed.



中腰帶的長度調節方法以及安裝方法

Length adjustment and installation method
向上提拉座墊，如圖所示調節中腰帶的長度。

Lift the cushion to adjust the length of the crotch belt

- * 調節時，必須確保中腰帶到末端距離5cm以上。
Leave at least 5cm at the end of the crotch belt as shown.
- * 調節後用手向上提起中腰帶確認不會滑落后才可以開始使用搖椅。
Check if the belt is securely fixed by pulling the belt slightly.



安全帶的拆卸

Detaching the Belt

按腰帶(帶扣)的中央部分，拉開腰帶(插扣部)。

Press the center of the buckle and pull the belt (from the side of the inserting head).



腰帶的長度調節方法

Adjusting the waist belt

如圖所示，調節腰帶的長度，使腰帶的左右長度相同。

Adjust the length of the belt as shown.

- * 腰帶脫扣時，請按圖中箭頭方向重新插入和調整。

Restore the belt buckle as shown in case it slips off from the buckle.

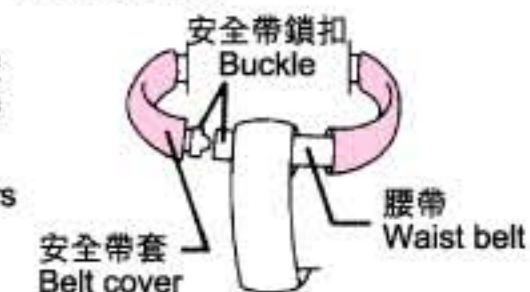


⚠ 警告 WARNING

- 每次改變搖椅的傾斜角時，各安全帶的長度也會隨之改變，因此必須同時調整。
Length of the belts changes when angle of the rack is adjusted. Always adjust the belts after each adjustment.
- 調整安全帶長度時，以留出大人拇指可插入的間隙為準，以確保孩子被牢牢地固定住。
For your baby's safety, keep the belts with a gap you can place a thumb between the belt and the baby's body.

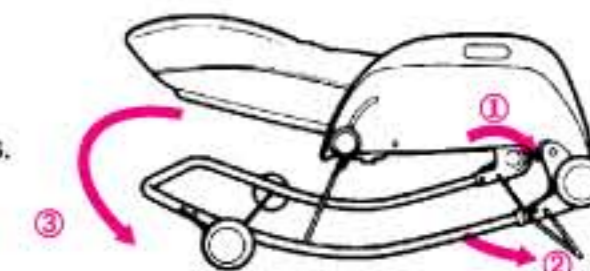
購買LX型號時
For LX Model

如圖所示，各類安全帶應配合安全帶套使用
Use the belt covers as shown.



固定主體時 Fixing the seat position

- ① 將左右前車輪翻向後方，然後固定在鎖定位置。
Turn both front wheels backward until they touch at the stoppers.
- ② 將前支架翻向前方，直到固定為止。
Put the front stay forward until it touches at the stoppers.
- ③ 將後車輪翻向後方，然後固定在腳架下端。
Move the back wheels across the back of the foot to fix them under the foot.

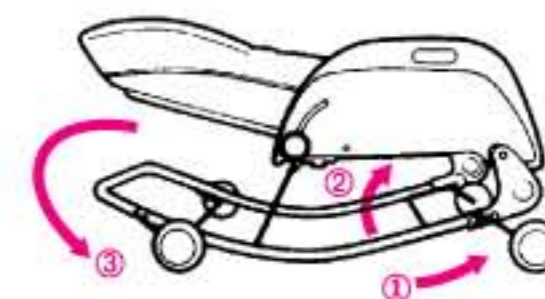


⚠ 注意 CAUTION

- 操作時注意手腳以免夾到。
Watch your fingers when moving the front stay, back wheels, and front wheels.

移動主體時 Moving the seat

- ① 將左右前車輪翻向前方，然後固定在鎖定位置。
Place both front wheels front and stop them with the stoppers.
- ② 將前支架翻向後方，直到固定為止。
Move the front stay back until it stops.
- ③ 將後車輪翻向後方，然後固定在腳架下端。
Move the back wheels across the back of foot to fix them under the foot.



傾斜度的調整方法 Adjusting seat angle

傾斜度的調整方法非常簡單，只需鬆開角度調節旋鈕便可隨意調節角度。

Loosen the adjusting knob to change the angle of seat and fix it again after adjustment.



本搖椅適用於0~2歲左右的嬰兒。按嬰兒的月齡調整傾斜角度位置：

0~2個月大的嬰兒請使用睡覺位置。
2、3個月至5或6個月的嬰兒請使用睡覺位置或玩耍位置。
5、6個月至2歲左右請使用掃風位置到吃飯位置。
切勿讓上述年齡規定以外的幼兒使用本搖椅以免引致意外。

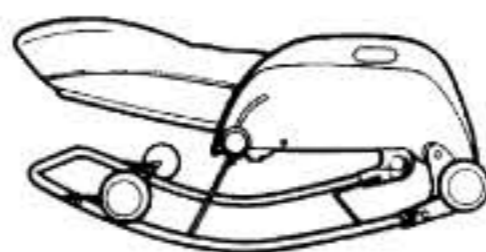
Applicable age is from 0 to 2 years old. Use different angles according to the age.
0~2 months old: Sleeping position
2, 3~5, 6 month: Sleeping to playing positions
5, 6 month to 2 years old: Belch to meal position
To avoid any accidents please use the rack accordingly.

注意 CAUTION

- 調節傾斜度時一定要用一隻手扶住靠背上方的中央部分。
Keep a hand on the center of the upper back when changing the angle of the seat.
- 必須固定角度調節旋鈕，調節旋鈕鬆脫會導致靠背突然掉落。
Make sure the angle adjustment knob is fixed firm. The seat may move if it is not fixed tightly.

搖椅的使用方法 Using as a rocking chair

1. 請將傾斜角度調較至搖椅位置。
Adjust the seat at the rocking chair position
2. 將前後車輪和前支架翻到收起狀態，如圖所示。
Lift the wheels and the front stay as a demonstrated.
- 於上述狀態用手輕輕搖晃座椅。
Push the seat slightly with a hand.

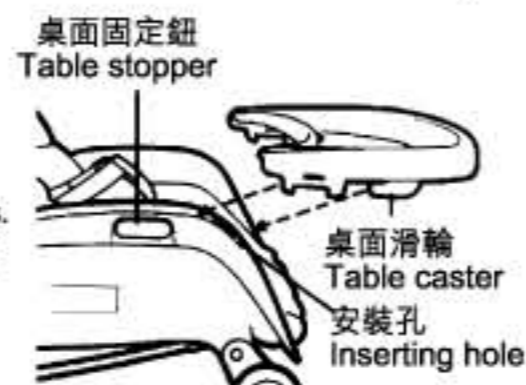


注意 CAUTION

- 搖晃時要適度，要注意孩子的反應。
Always keep an eye on the baby.
- 當孩子頭部碰撞到靠背上方時，不要使用搖椅功能。
If the baby's head touches the upper part of the seat, do not use the seat as a rocking chair.

桌面的安裝方法 Installing the table

1. 將主體兩側的桌面固定鈕向外拉出。
Pull the table stoppers out from the both sides of the seat.
2. 將桌面滑輪插入主體的安裝孔內，然後壓入左右桌面固定鈕。
Push the table casters into the holes and push the table stopper back from the sides.
3. 輕輕搖動桌面，確認安裝是否牢固。拆卸桌面時，請將桌面固定鈕向外側拉出，然後將桌面拔出即可。
Shake the table slightly to check if the table is fixed tightly. To remove the table, pull the table stoppers from sides and pull the table out from the seat.

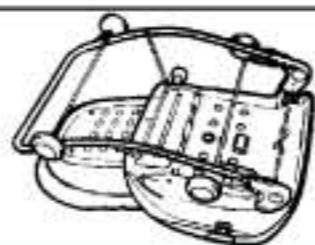


注意 CAUTION

- 拆卸桌面後要將桌面固定鈕向內壓入。
Place the table stoppers in when using the seat without the table.
- 拆下來的桌面要放在小孩拿不到的安全地方。
Keep the table safe and out of reach of children.
- 注意不要讓小孩把手指插入安裝孔內。
Keep an eye on children not to put fingers into the holes.

座墊的安裝方法 Installing the cushion

1. 將座墊放到主體上，並穿過腰帶和中腰帶。
Place the cushion and put waist and crotch belts through.
2. 將座墊後面的細繩固定到主體上。
Put the straps through the seat base and tie them at the back of the seat base.



注意 CAUTION

- 使用搖椅時一定要使用座墊，因為搖椅坐面上有孔，不使用座墊可能會給孩子帶來傷害。
Always use the seat with the cushion. Children may hurt their fingers with the holes and gaps on the seat.

日常保養方法 Daily maintenance

- 桌面和主體變髒時，使用稀釋的中性清潔劑或者溫水擦拭。用水擦洗過的腰帶和肩帶一定要在陰涼處曬乾。
Use diluted neutral detergent or warm water to wipe off dirt. Wipe the waist belt and crotch belt with water and dry them in shade.

注意 CAUTION

- 用清潔劑原液擦洗時可能會使主體產生裂口，所以清潔劑要稀釋後才能使用。
The seat may crack when using concentrated detergent. Make sure to use diluted detergent.

座墊的清洗方法 Washing the cushion

- 可以用洗衣機清洗座墊，(弱水流)脫水後整理形狀，然後在陰涼處曬乾。
The cushion can be washed in a washing machine. After spin-dry, flatten the cotton inside the cushion and dry in shade.
- 不得使用漂白劑、乾洗或熨燙。
Do not bleach, dry clean, or iron.

座墊、安全帶套 (LX) Cushion, belt cover (LX)	中腰帶 (LX) Crotch belt (LX)	座墊 (適用於中腰帶和安全帶套-LX) Cushion (Crotch belt, belt cover LX only)			
洗衣機水流弱 Washing machine (weak)	手洗 Hand wash	乾洗 Dry Clean	漂白劑 Bleach	陰涼處曬乾 Dry in shade	熨燙 Iron

購買LX型號者注意 For LX Model

- 要使用天然脂肪酸基的、不含螢光粉、香料和酵素的洗滌劑，用完後用清水充分洗淨。
Use natural fatty acid base detergent. Do not use detergents with brightener, scent, nor enzyme. Rinse well.
- 不要與其他衣物混合清洗。
Do not wash with other clothes.
- 由於使用了不含還原劑的加工劑，所以多少會出現褪色現象。
Seat is made without allergen. Color may fade after washing.

使用期間標準 Using reference

	0個月 month	3個月 month	6個月 month	9個月 month	12個月 month	24個月 month	36個月 month
● 睡覺時 (躺臥角度) Sleeping (Flat position)	睡床 As a bed	←	←	←	←	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	
● 搖椅 Rocking chair	←	←	←	←	←	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	
● 玩椅 Play chair	←	←	←	←	←	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	
● 哺乳時 Drinking	←	←	←	←	←	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	
● 掃風時 Belch	←	←	←	←	←	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	
● 吃飯時 Meal	←	←	←	←	←	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

Combi

www.combibaby.com.tw